



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**11 Laurier St./11, rue Laurier**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Shared Systems Division (XL)/Division des systèmes  
partagés (XL)

4C1, Place du Portage Phase III

11 Laurier St./11, rue Laurier

Gatineau

Québec

K1A 0S5

|  |   |
|--|---|
| <b>Title - Sujet</b><br>INCIDENT COMMAND SYS INFO MGMT SOL   |   |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>EN578-161892/A   | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>005     |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>20161892  | <b>Date</b><br>2016-01-26                   |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$\$XL-127-29687   |   |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>127xl.EN578-161892  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>      |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2016-02-19</b>   |   |
| <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Eastern Standard Time<br>EST  |   |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |   |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Flemming, Brock   | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>127xl |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(819) 956-5708 ( )   | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>( ) -         |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>  |   |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/<br/>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

**L'amendement 005 de cette sollicitation vise à:****Partie 1** - Répondre aux questions de l'industrie;**Partie 2** - Reporter la date de clôture de la sollicitation.**Partie 1**

Répondre aux questions de l'industrie

| #  | Question   | Answer  |
|----|--|---|
| 48 | <p>Envisageriez-vous une plate-forme ouverte à un fournisseur ? ( Drupal )</p> <p>A. Si oui: voulez-vous envisager une approche personnalisée avec une solution entièrement configurable pour répondre à vos besoins d'affaires ?</p> <p>B . Est-ce que vous cherchez un "off the shelf " solution ?</p>   | <p>Le Canada est à la recherche d' un "off the shelf " solution avec la localisation minimale requise .</p>   |
| 49 | <p>L' approche globale du système de commandement des interventions Management Information System ( ICS IMS ) recherché par TPSGC semble être centrée autour d'une solution qui exploite le framework de formulaire ICS comme le mécanisme d'entrée de données , à savoir que les données sont saisies dans le système via les formes de l'ICS se. Exigence M2 par exemple apparaît qu'il est nécessaire que la demande doit être fondée sur les ICS structures organisationnelles , les processus et les formes. TPSGC sera envisager des solutions qui prennent l'approche de capture, de gestion et de visualisation des données par le biais des modules propriétaires , interface utilisateur intuitive , mais qui sont capables de produire des formes de l'ICS comme sorties quand il ya une obligation de déclarer ou de diffuser des informations dans ce format?</p> | <p>Les IMS de l'ICS doivent être fondées sur les ICS structures organisationnelles , les processus et les formes , mais est avant tout un outil de gestion des incidents de ICS . L'interface utilisateur peut prendre une approche qui met l'accent sur la collecte de données dans le contexte des processus de gestion des incidents de fonctionnement ICS , qui peuplent les formes de l'ICS en arrière-plan . Le processus de planification de ICS nécessite le développement d' un plan d'action axé sur l'incident formes.</p> |

|    |  |   |
|----|--|---|
| 50 | <p>Exigence M5 demande que les formes ICS " portent sur " la prochaine phase opérationnelle.</p> <p>A. Pouvez-vous s'il vous plaît clarifier l'intention de cette exigence ?</p> <p>B.Est l'accent mis sur la capacité de stocker des formulaires de l'ICS qui ont été générés ( en pièces jointes par exemple ) ou est l'accent mis sur la estampillé contenu des données de temps étant disponible pour les utilisateurs de voir , interagir avec et à utiliser pour la production de formes ICS dans la période opérationnelle?</p> <p>C. Dans le cas de ce dernier , serait-il acceptable que les données restent disponibles pour soutenir la génération de nouvelles ou mises à jour des formes de l'ICS dans une période opérationnelle comme la forme la génération elle-même est le reflet snap-shot de la situation à ce moment-là ?</p> | <p>Le concept est tout simplement de réutiliser le contenu de la précédente IAP / courant qui est utile à la prochaine PIA afin que le commandement et état-major général ne commencent pas nécessairement avec des formulaires vierges à chaque fois un nouveau cycle de planification commence.</p> |
|----|--|---|

|    |   |  |
|----|---|--|
| 51 | <p>Exigence M6 fait référence à l' exemple ICS 201 formulaire que vous avez inclus dans le chapitre 8. Nonobstant le fait que vous suggérez l'automatisation de l'achèvement de la plupart des domaines , l'exemple suggère fortement que vous avez besoin de l' utilisateur d'interagir avec cette forme et les données entrez directement.</p> <p>Voulez- vous considérez les applications dans lesquelles l'utilisateur interagit avec les données d'entrée en propriétaires formulaires de saisie de données, mais qui sont capables de récupérer des données à partir de la base de données et d'assemblage dans le modèle de formulaire de ICS au point un formulaire de ICS est nécessaire pour être produite?</p> | <p>S'il vous plaît voir la réponse à la question 49. Les exemples d' éléments de données 1-15 fournies dans le chapitre 8 visent à clarifier la façon cohérente de collecte de données doit être atteint dans certains ICS 201 sections pour la catégorie des incidents de l'intervention environnementale . Il indique également le concept des champs obligatoires ou des données qui est requis pour la tenue de dossiers précis. Dans les cas constatés , saisie de texte libre serait inacceptable en raison des exigences de collecte de données de la GCC à l'appui de la mesure du rendement . Comment l'entrepreneur réalise cela peut différer quelque peu , tant que l'intention de demander à l'utilisateur d'entrer certaines données dans les choix contraint est atteint. Aux fins de planification de l'exemple de la catégorie prévue aurez le plus de contraintes et éléments de données ICS non-standard des six catégories .</p> |
| 52 | <p>Exigence M10 stipule sources de données historiques et vivants qui devraient être disponibles dans les «formes» . S'il vous plaît préciser si les données doit être présentée dans les formes de l'ICS ou si l'intention est qu'il est disponible pour les utilisateurs d'afficher et de travailler au sein de l'interface utilisateur ? En outre , en ce qui concerne les données «actuelles» , s'il vous plaît préciser si une interface sera nécessaire à une base de flux de données ou de données. Si oui , s'il vous plaît fournir les détails de cette source.</p>  | <p>S'il vous plaît voir les réponses aux questions 10 , 12 et 31 dans l'amendement 002. Pour / niveaux / glace / eau actuels Météo / marée , les données seraient disponibles dans le système d' échanges de données avec d'autres systèmes et serait disponible pour être ajouté à des formes de l'ICS par l'utilisateur dans un processus non encombrante définie par l'entrepreneur.</p>  |

|    |  |  |
|----|--|--|
| 53 | <p>S'il vous plaît donner un exemple de cas d'utilisation de quand " projet " contenu pourrait être nécessaire comme indiqué dans exigence M24 . La nature de l'activité de gestion d'urgence et la nécessité de saisir un temps estampillé journal d'audit de toutes les actions dans notre expérience serait typiquement éliminer la possibilité de sauver des courants d'air. Y at-il une raison pour laquelle le projet doit être stocké dans le ICS application IMS et ne peut être préparé dans une application autonome sur l'appareil de l'utilisateur ( MS Word par exemple) avant d'être mis dans le ICS application IMS ?</p> | <p>La préoccupation concernant les mesures horodatées est précis dans les cas où le système est suivi de l'activité de gestion d'urgence , tels que l'unité Connexion ICS 214 . Exigence M24 serait applicable aux activités de planification . Par exemple , dans le développement d'un PAI différents agents de personnel pourrait être de travailler sur différentes sections de la même forme . C'est à dire. un agent du personnel de la Section de la planification remplit un champ d'un formulaire d' ICS tout autre champ a été déléguée à un agent du personnel de la Section de la logistique . Ils seraient en mesure d'enregistrer le contenu qu'ils travaillent comme ils travaillent , jusqu'à ce que le formulaire est prêt pour l'inclusion dans le PAI approuvé. Comment cette collaboration est atteint est à l'entrepreneur à proposer , mais l'attention est attirée à l'exigence M4 à cet égard.</p> |
| 54 | <p>S'il vous plaît préciser si R79 exigence nécessite une interface à une base de données du gouvernement du Canada ou si l'intention est d'avoir copie statique de ces données chargées dans la solution IMS d' ICS ? Lors de la lecture dans le cadre de l'article 10 ( de données de base de la cuve) de l'exemple ICS 201 forme dans le chapitre 8 , il semble que d'une interface à une base de données de GC peut être nécessaire. Si oui , s'il vous plaît fournir les détails de la base de données pour être connecté.</p>  | <p>Corriger. S'il vous plaît se référer à voir Questions 10 , 26 et 31 dans l'amendement 002 , ainsi que la question 42 Amendement de 004.</p>   |

|    |  |   |
|----|--|---|
| 55 | <p>Vous avez inclus une exigence de «capture» des données de ressources via le formulaire ICS 211 pour mettre à jour la base de données ( R10 ) . Serait-il acceptable d'utiliser les écrans exclusifs pour capturer les données directement dans l' ICS IMS base de données de l'application , à partir de laquelle ICS 211 formulaires pourraient être produits au besoin.</p> | <p>Oui. En outre , s'il vous plaît voir la réponse à la question 49 ci-dessus .</p>   |
| 56 | <p>Exigence R16 est pour des leçons observées à être capté depuis ICS 214 formes . Serait-il acceptable pour les leçons observées à être capturées à partir d'un journal exclusive de tâches , de l'information et des activités d'exploitation au sein de l' ICS rassemblées application IMS ?</p>  | <p>Oui , tant qu'il est clair pour l'utilisateur lorsque de telles informations est d' être connecté .</p>                              |
| 57 | <p>En ce qui concerne l'exigence R42 , serait-il acceptable que l' interface utilisateur peut être configuré pour afficher le contenu désiré , bien qu'il ne soit pas affichée dans le format sous forme de SCI ?</p>  | <p>Oui , l'intention est de fournir des données de gestion des incidents utile qui arrive à résider dans diverses formes de l'ICS .</p> |
| 58 | <p>À la lumière de la réponse retardée à la question 37 dans l'amendement 4 , nous voudrions demander une prolongation d'une semaine pour avoir une date de clôture de l'offre du 19 Février , 2016.</p>   | <p>Le Canada a examiné votre demande et la date de clôture sera reportée au 19 Février, 2016.</p>                                       |

|    |  |  |
|----|--|--|
| 59 | <p>En référence à la demande de proposition , la partie 7 , paragraphe 7.24 ( b ) la formation de l'utilisateur</p> <p>Analyse des besoins :</p> <p>A. Bien que pas abordée ou discutée dans les tableaux financiers , le SOR ou l'énoncé des travaux , la DP identifie la nécessité de procéder à une analyse des besoins de formation (TNA ) pour déterminer le contenu de la trousse de formation de l'utilisateur . Canada peut confirmer la nécessité d'un TNA et si oui, la portée et les publics cibles attendus?</p> <p>B. Si un TNA est nécessaire , le Canada peut confirmer la façon dont ils aimeraient le soumissionnaire pour capturer le coût financier de procéder à un TNA car il n'y a pas de ligne spécifique pour ce travail dans les tableaux financiers énoncés dans la DP .</p> | <p>Une analyse des besoins de formation (TNA ) est nécessaire selon la DP la partie 7 de l'article 7.24 . Il fait partie des services professionnels globaux nécessaires à l'exécution du contrat , et devrait donc être reflétée dans le tableau 4 des tableaux de prix .</p> |
| 60 | <p>En référence à la demande de proposition, la partie 7, paragraphe 7.24 (d)(ii) , que la solution globale proposée est basée sur des produits COTS , utilisateur standard et la formation de l'administrateur système a été développé et amélioré en permanence pendant de nombreuses années . Canada peut confirmer que cela suffira tant qu'il répond aux exigences minimales des plans de formation DID TT- 03 ?</p>  | <p>Oui , tant que l' analyse des besoins de formation ne permettent pas d'identifier les lacunes dans la formation existante .</p>   |

|    |   |   |
|----|---|---|
| 61 | En référence à la demande de proposition , la partie 7 , paragraphe 7.24 ( d) Formation des utilisateurs , analyse des besoins , le Canada peut confirmer ce que l'on entend par les utilisateurs de niveau supérieur ?   | S'il vous plaît voir DP la partie 7 de l'article 7.24 pour les exigences de formation pour l'administrateur système / supérieures utilisateurs de niveau .<br>Conceptuellement les utilisateurs niveau supérieur seront des utilisateurs régionaux et nationaux qui utiliseront les IMS de l'ICS sur une base régulière à l'appui des opérations en cours . Ils peuvent effectuer des tâches administratives de haut niveau ont pas ouvert à tous les utilisateurs , et ils auront les compétences nécessaires pour soutenir les utilisateurs moins familiers avec le système . |
| 62 | En référence à la demande de proposition , la partie 7 , paragraphe 7.24 (a)(i) , le Canada a indiqué qu'il a l'intention d'utiliser une approche de formation des formation à la formation . Le Canada peut s'il vous plaît identifier le public cible d'être formés ? | La formation sera destinée aux personnels opérationnels avec la formation I- 200.   |

---

**Partie 2**

Reporter la date de clôture de la sollicitation.

La date de clôture de la demande de sollicitation est reportée au 19 février, 2016 à 14h00, heure de l'Est.

**TOUTES LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA SOLICITAION DEMEURENT  
INCHANGÉS**